

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion extraordinaire du conseil
Special meeting of council

Le mardi 29 novembre 2011
Tuesday, November 29, 2011

18h00
6:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL
MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil – Council

René Berthiaume, maire/mayor

Les conseillers/councillors: André Chamailard, Michel A. Beaulne, Alain Fraser
Johanne Portelance, Michel Thibodeau et/and Marc Tourangeau

Personnes-ressources/Resource persons

Normand Beaulieu, directeur général-trésorier / Chief administrative
officer-treasurer

Christine Groulx, greffière / Clerk

1. **Ouverture de la réunion extraordinaire**
R-496-11

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui d'Alain Fraser

Qu'il soit résolu que la réunion extraordinaire
soit déclarée ouverte.

Opening of the special meeting
R-496-11

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Alain Fraser

Be it resolved that the special meeting be
declared open.

Adoptée.

Carried.

2. Adoption de l'ordre du jour

R-497-11

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui d'Alain Fraser

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Adoptée.

Adoption of the agenda

R-497-11

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Alain Fraser

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried.

3. Divulgations de conflits d'intérêts

Aucun.

Disclosures of conflicts of interest

None.

4. Démarche de diagnostic en ressources humaines

R-498-11

Proposé par Alain Fraser
avec l'appui de Marc Tourangeau

Attendu que le conseil aimerait obtenir un diagnostic en ressources humaines, et;

Attendu qu'il désire actualiser l'exercice de mission, de vision et de valeurs de la ville, et;

Attendu que le comité des services corporatifs recommande au conseil cette démarche suite à la demande du conseil de considérer cette démarche, et;

Attendu qu'il désire évaluer la réorganisation du travail et profils de postes.

Qu'il soit résolu de procéder immédiatement à un appel de propositions pour l'attribution d'un contrat de démarche de diagnostic en ressources humaines.

Qu'il soit également résolu que ce processus d'appel de propositions soit sous la responsabilité du comité des services corporatifs.

Procedure for a human resources diagnosis

R-498-11

Moved by Alain Fraser
Seconded by Marc Tourangeau

Whereas council would like to obtain a diagnosis in human resources, and;

Whereas council wishes to update the mission, vision and values of the town, and;

Whereas the Corporate Services Committee recommends council this approach following the council's request to consider such an approach, and;

Whereas council wishes to evaluate the reorganization of work and job descriptions.

Be it resolved to proceed immediately to a call for proposals for the award of a contract for a diagnosis in human resources.

Be it also resolved that the call for proposals process be the responsibility of the Corporate Services Committee.

VOTE ENREGISTRÉ

Pour	Contre
Michel A. Beaulne	Johanne Portelance
André Chamailard	Michel Thibodeau
Alain Fraser	
Marc Tourangeau	
René Berthiaume	

REGISTERED VOTE

For	Against
Michel A. Beaulne	Johanne Portelance
André Chamailard	Michel Thibodeau
Alain Fraser	
Marc Tourangeau	
René Berthiaume	

Adoptée.

Carried.

5. Politique de représentation

R-499-11

Proposé par Michel A. Beaulne
avec l'appui d'Alain Fraser

Qu'il soit résolu d'adopter la politique de remboursement des dépenses de fonctions SF-P-2011-01 telle que présentée.

Representation policy

R-499-11

Moved by Michel A. Beaulne
Seconded by Alain Fraser

Be it resolved to adopt the Representation policy SF-P-2011-01 as presented.

Adoptée.

Carried.

6. Ajournement

R-500-11

Proposé par Marc Tourangeau
avec l'appui de Johanne Portelance

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 18h55.

Adjournment

R-500-11

Moved by Marc Tourangeau
Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the meeting be adjourned 6:55 p.m.

Adoptée.

Carried.

ADOPTÉ CE 19^e
ADOPTED THIS 19th

JOUR DE
DAY OF

DÉCEMBRE
DECEMBER

2011.
2011.

René Berthiaume, Maire/Mayor

Christine Groulx, Greffière/Clerk